

Belçika'da Ehliyet

Flemenkçe (Belçika) kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Başvururken

Belediyede ilk cümleler.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
İyi günler, ehliyetimi değiştirmek istiyorum.	Goeiedag, ik wil mijn rijbewijs omwisselen.	guyedah, ik vil meyn reybeveys omvisselen
Türk ehliyetim var.	Ik heb een Turks rijbewijs.	ik hep en türks reybeveys
Ne kadar süre geçerli?	Hoelang is het nog geldig?	huulañ is het noh heldih
Sınav gerekiyor mu?	Moet ik een examen doen?	muut ik en eksamen duun
Nasıl başvururum?	Hoe verloopt de aanvraag?	huu verloopt de aanvraah
Ne kadar sürer?	Hoelang duurt het?	huulañ düürt het

Belgeler

İstenecek belgeler.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
Pasaportum burada.	Hier is mijn paspoort.	hiir is meyn paspoort
Oturum kartım var.	Ik heb een verblijfskaart.	ik hep en verbleyfskaart
Türk ehliyetim burada.	Hier is mijn Turks rijbewijs.	hiir is meyn türks reybeveys
Resmî çevirisi var.	Er is een beëdigde vertaling.	er is en beedihde vertaling
Fotoğrafım var.	Ik heb pasfoto's.	ik hep pasfotos
Sağlık raporum var.	Ik heb een medisch attest.	ik hep en medis attest

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
Ehliyeti ne zaman aldınız?	Wanneer heeft u het behaald?	vanneer heeft ü het behaalt
Ne zamandan beri buradasınız?	Sinds wanneer woont u hier?	sints vanneer voort ü hiir
Hangi kategori?	Welke categorie?	velke katehorii
Gözlük kullanıyor musunuz?	Draagt u een bril?	draagt ü en bril
Belediyeye kayıtlı mısınız?	Bent u ingeschreven in de gemeente?	bent ü inheshreven in de hemeente

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
Beş yıl önce aldım.	Vijf jaar geleden.	veyf jaar heleden
Bir yıldır buradayım.	Ik woon hier één jaar.	ik voon hiir een jaar
B kategorisi.	Categorie B.	katehorii bee
Gözlük kullanıyorum.	Ja, ik draag een bril.	ya, ik draah en bril
Evet, kayıtlıyım.	Ja, ik ben ingeschreven.	ya, ik ben inheshreven
Ne kadar tutar?	Hoeveel kost dat?	huufeel kost dat

Yolda

Trafik ve kontroller.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
Belgelerim burada.	Hier zijn mijn documenten.	hiir zeyn meyn dokümenten
Sigortam var.	Ik ben verzekerd.	ik ben verzekert
Hız sınırı kaç?	Wat is de maximumsnelheid?	vat is de maksimumsnelheyt
Ceza geldi.	Ik heb een boete gekregen.	ik hep en buute hekrehen
Nereden ödenir?	Waar betaal ik die?	vaar betaal ik dii
Kaza yaptım.	Ik heb een ongeval gehad.	ik hep en onhefal hehat
Kaza tutanağı dolduralım mı?	Zullen we het aanrijdingsformulier invullen?	zullen ve het aanreydinhformüliir invullen

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	Goeiedag, waarmee kan ik u helpen? İyi günler, buyurun.
Siz	Ik wil mijn rijbewijs omwisselen. Ik heb een Turks rijbewijs. Ehliyetimi değiştirmek istiyorum. Türk ehliyetim var.
Görevli	Bent u ingeschreven in de gemeente? Belediyeye kayıtlı mısınız?
Siz	Ja, ik ben ingeschreven. Evet, kayıtlıyım.
Görevli	Is er een beëdigde vertaling? Resmî çevirisi var mı?
Siz	Ja, hier is ze. Evet, burada.
Görevli	We hebben ook een pasfoto nodig. Fotoğraf da gerekiyor.
Siz	Ik heb pasfoto's. Moet ik een examen doen? Fotoğrafım var. Sınav gerekiyor mu?
Görevli	Dat hangt van de documenten af. Belgelere göre değişir.
Siz	Hoelang duurt het? Ne kadar sürer?
Görevli	Enkele weken. Birkaç hafta.
Siz	Hartelijk dank. Teşekkür ederim.

Belçika'da Bilmeniz Gerekenler

Sağdan gelene yol verin: Belçika'da işaret yoksa **sağdan gelen aracın geçiş üstünlüğü** vardır (*voorrang van rechts*). Türkiye'den gelen sürücülerin en sık yaptığı hata budur ve kazaya yol açar — küçük sokaklarda özellikle dikkatli olun.

Kaza tutanağını doldurun: *aanrijdingsformulier* (Avrupa kaza tutanağı) her araçta bulunmalıdır. Küçük kazada polis çağrılmayabilir ama bu form olmadan sigorta ödeme yapmaz.

Süreyi baştan öğrenin: Türk ehliyetiniz sınırlı süre geçerlidir; süre dolduktan sonra sürmek ehliyetsiz sürüş sayılır ve sigorta kazada ödemez.

Trafik cezaları yüksektir: hız ve alkol denetimi sıkıdır; ceza ödenmezse mahkemeye gider.